



<b>Course unit Descriptor</b>		 <b>UNIVERZITET U NOVOM SADU</b> <b>UNIVERSITY OF NOVI SAD</b>
	<b>Faculty of Philosophy</b>	
<b>GENERAL INFORMATION</b>		
Study program in which the course unit is offered	<b>Langues romanes: Français et Italien/Espagnol</b>	
Course unit title	Histoire de la langue française	
Course unit code	FJ028	
Type of course unit <sup>1</sup>	obligatoire	
Level of course unit <sup>2</sup>	BA	
Field of Study (please see ISCED <sup>3</sup> )	0231 Language acquisition	
Semester when the course unit is offered	winter	
Year of study (if applicable)	4th	
Number of ECTS allocated	3 ECTS	
Name of lecturer/lecturers	doc. dr Tatjana Đurin	
Name of contact person	doc. dr Tatjana Đurin	
Mode of course unit delivery <sup>4</sup>	Face à face	
Course unit pre-requisites (e.g. level of language required, etc)	Français B2; Latin	
<b>PURPOSE AND OVERVIEW (max 5-10 sentences)</b>		
Acquisition des notions fondamentales de la linguistique historique du français. Une partie du cours vise à initier les étudiants à l'analyse et la traduction des textes écrits en ancien français.		
<b>LEARNING OUTCOMES (knowledge and skills)</b>		

<sup>1</sup> Compulsory, optional

<sup>2</sup> First, second or third cycle (Bachelor, Master's, Doctoral)

<sup>3</sup> ISCED-F 2013 - <http://www.uis.unesco.org/Education/Documents/isced-f-detailed-field-descriptions-en.pdf> (page 54)

<sup>4</sup> Face-to-face, distance learning, etc.

Les étudiants connaissent les notions fondamentales de la linguistique historique du français. Les étudiants connaissent les mécanismes de l'évolution de la langue française.

### **SYLLABUS (outline and summary of topics)**

Les langues romanes. Les origines de la langue française. Le latin classique et le latin vulgaire. La romanisation de la Gaule. Le substrat gaulois. Le superstrat germanique. Les dialectes de la langue d'oïl. L'époque mérovingienne : phonétique, morphologie, lexic. L'ancien français. La phonétique historique : accent, vocalisme, consonantisme, diphtongaison, palatalisation, prothèse, épenthèse, sonorisation, nasalisation, métathèse, assimilation, dissimilation, affaiblissement. Morphologie : article, déclinaison, conjugaison.

Analyse, interprétation et traduction des textes authentiques.

### **LEARNING AND TEACHING (planned learning activities and teaching methods)**

Méthode d'enseignement interactif. Utilisation des textes authentiques (langue romane, ancien français).

### **REQUIRED READING**

Brunot, Ferdinand et Bruneau, Ch., Précis de grammaire historique de la langue française, 1964.  
Huchon, Mireille, Histoire de la langue française, Paris, Librairie générale française, 2002.  
Perret, M., Introduction à l'histoire de la langue française, Paris, SEDES, 1998.  
Skubic, Mitja, Uvod u romansku lingvistiku, Novi Sad, Institut za strane jezike i književnosti Filozofskog fakulteta, 1990.  
Draskovic, Vlado, Uvod u tumacenje starofrancuskih tekstova, Beograd, Naučna knjiga, 1977.  
Dauzat, Dubois, Mitterrand, Dictionnaire étymologique, Larousse, n'importe quelle édition  
Greimas, A. J., Dictionnaire de l'ancien français, Larousse, 1969.

### **ASSESSMENT METHODS AND CRITERIA**

Présence (5 points), Activité (5 points), Contrôle continu (20 points), Examen oral (70 points).

### **LANGUAGE OF INSTRUCTION**

Français